

Тамбовское областное государственное бюджетное
профессиональное образовательное учреждение
«Строительный колледж»

Рассмотрено и согласовано
на заседании цикловой комиссии
специальностей СПО

протокол № 1 от 31.08.19

Председатель:

Гр м 1 от 31.08.19

Утверждаю

Директор ТОГБПОУ
«Строительный колледж»
А.И. Ананьев



**Комплект контрольно-оценочных средств
для оценки результатов освоения
учебной дисциплины
Иностранный язык в профессиональной деятельности
(немецкий язык)**

в рамках основной профессиональной образовательной программы
(ОПОП)
по специальности 08.02.01 «Строительство и эксплуатация
зданий и сооружений»
(08.00.00 ТЕХНИКА И ТЕХНОЛОГИИ СТРОИТЕЛЬСТВА)

Разработчики:

ТОГБПОУ «Строительный колледж»
(место работы)

Преподаватель Немецкого языка Бочкова Л.А.
(занимаемая должность) (инициалы, фамилия)

Эксперты от работодателя:

(место работы) (занимаемая должность) (инициалы, фамилия)

(место работы) (занимаемая должность) (инициалы, фамилия)

1. Общие положения

Контрольно-оценочные средства (КОС) предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Немецкий язык»

КОС включает контрольные материалы для проведения текущего и промежуточного контроля в форме зачета.

КОС разработаны на основании положений:

-основной профессиональной образовательной программы (ОПОП) по программе подготовки специалистов среднего звена

08.02.01. «Строительство и эксплуатация зданий и сооружений»

-программы учебной дисциплины «Немецкий язык»

2. Результаты освоения дисциплины, подлежащий проверки

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Основные показатели оценки результатов
1. Уметь общаться устно и письменно на немецком языке на профессиональные и повседневные темы.	ОПОР1. Умения составлять высказывание (диалог) по каждой теме УД.
2. Уметь переводить со словарем иностранные тексты профессиональной направленности.	ОПОР2. Перевод текста со словарем
3. Уметь самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополняя словарный запас.	ОПОР3. Самостоятельное пополнение словарного запаса и совершенствование устной и письменной речи.
4. Знать лексический минимум (1200-1400 ЛЕ), необходимые для чтения и перевода со словарем иностранных текстов профессиональной направленности.	ОПОР4. Знание ЛЕ по каждой теме УД
Знать грамматический минимум по каждой теме УД.	ОПОР5. Объяснение грамматического материала по каждой теме УД.

3. Распределение оценивания результатов обучения по видам контроля

Распределение оценивания результатов обучения по видам контроля

Задание для проведения дифференцированного зачета

ЗАДАНИЕ (практическое) №

Текст

задания: _____

Условия выполнения задания

1. Место выполнения задания – учебный кабинет.
- 2.
3. Максимальное время выполнения задания 45 мин. час

Шкала оценки образовательных достижений

Процент результативности (правильных ответов)	Оценка уровня подготовки
90/100	Балл(отметка) 5 (Отлично)
80/89	4 (Хорошо)
70/60	3 (Удовлетворительно)
Менее 60	2 (Неудовлетворительно)

Перечень используемых нормативных документов.

1.ФГОС СПО

2.Рекомендации по ФГОС

3.Программа УД «Иностранный язык профессиональной деятельности» по специальности 08.02.01
« Строительство и эксплуатация
зданий и сооружений »

Накет экзаменатора

(Ф.И.О. студента)

ПАКЕТ ЭКЗАМЕНАТОРА

Задание	указывает в три колонки (теоретическое, практическое), номер задания и его краткое содержание	
Результаты освоения (объекты оценки) (ИК и К)	Критерии оценки результата (в соответствии с разделом 1 «Паспорт комплекта контрольно-оценочных средств»)	Оценка о выполнении
Условия выполнения заданий (если предусмотрено)		
Время выполнения задания мин./час. (если оно нормируется) <u>45</u> мин.		
Требования охраны труда: _____ <i>инструктаж по технике безопасности, инструктаж, наличие инструктора и др.</i>		
Оборудование: _____		
Литература для экзаменующихся (справочная, методическая и др.) _____ Дополнительная литература для экзаменатора (учебная, нормативная и т.п.) _____		

Члены комиссии (для модуля)

Или

Преподаватель и ассистент (для дисциплины)

Итоговые контрольные работы — (задания для зачета)

Вариант №1

1. Переведите приведённый ниже текст, используя словарь.

Baustoffe

1. Die Baustoffe finden in unserem Leben grobe Verbreitung. Mit Baustoffen errichten wir Gebäude, Straßen, Brücken. Im Wohnungsbau, im Straßen- und Brückenbau, im Industriebau verwendet man verschiedene Baustoffe wie z.B. Holz, Stein, Metalle, Beton, Plaste und andere.

2. Die natürlichen Baustoffe – Holz und Stein – haben dem Menschen als ausgezeichnete Baustoffe viele Jahrtausende gedient und werden auch weiterhin dienen. Der Mensch verwendet nicht mehr einfach Stein und Holz. Er verändert sie mit Hilfe von Physik und Chemie zu neuen Materialien. Statt der natürlichen Baustoffe entstanden Beton, Stahl, Glas und moderne Plaste. Heute kann der Mensch diesen Materialien verschiedene Eigenschaften und Formen verleihen. So entstehen in den Betrieben verschiedene Bauteile und ganze Wände aus Stahl, Beton und Plasten.

3. Im modernen Bauwesen findet Beton eine große Anwendung. Unter Beton versteht man ein Gemisch aus dem Bindemittel Zement mit Zuschlagstoffen feiner oder grober Körnung (Sand, Kies, Splitt, Schotter usw.) Beton wendet als tragenden und schützenden Konstruktionen. Es gibt Leicht- und Schwerbeton, Stahlbeton, Straumbeton, Gasbeton und Keraamitbeton und andere Arten des Betons.

4. In der Technik, im Bauwesen und im täglichen Leben finden die Kunststoffe breite Verwendung. Der steigende Einsatz von Plasten im Bauwesen erhöht die Möglichkeiten für die Errichtung der Bauten. Die Entwicklung der Kunststoffe ist mit dem Fortschritt auf dem Gebiet der organischen Chemie eng verbunden. Der chemischen Forschung ist es gelungen, für nahezu jeden Verwendungszweck einen Kunststoff zu entwickeln mit maximalen Eigenschaften zu versehen. Heute sind die Kunststoffe aus dem täglichen Leben nicht mehr wegzudenken. Aus Kunststoffen als vorzügliche Bauteile, Baukonstruktionen zur Errichtung der Wochenendhäuser, der Erholungsheime oder gar der Wohnhäuser dienen. Die Armatur wendet für armieren tragende und schützende Konstruktionen in verschiedenen Gebäude.

5. Plaste werden aber hauptsächlich für den Ausbau, also für Bodendeckung, Türen und Fenster, sowie in der Sanitärtechnik verwendet; PVC-Weichfolien kommen z.B. als Wandverkleidung, Vorhang, Möbelbezug usw. zur Anwendung.

2. Найдите в тексте и выпишите ответы на вопросы.

1. Где применяются строительные материалы?
2. Какие материалы служили людям тысячелетиями?
3. Какие строительные материалы появились в последнее время?
4. Какие бывают виды бетона?

3. Переведите сложные существительные:

der Arbeitstag, der Lesesaal, die Hochschule.

4. Напишите даты: 2018, 1812, 1945.

5. Проспрягайте глаголы в настоящем времени: lernen, fahren.

6. Переведите предложения:

Nicht alle haben dieses Buch gelesen.
Diese Aufgabe ist nicht kompliziert.
Er hat heute nicht viel gemacht.
Wir studieren heute nicht.
Ich gehe heute nicht ins Institut.

Вариант №1

Эталон ответов

1. Переведите приведённый ниже текст, используя словарь.

Стройматериалы

1. В нашей жизни строительные материалы имеют широкое применение. Благодаря строительным материалам мы возводим здания, улицы, мосты. В жилищном строительстве, в строительстве улиц, мостов, в промышленном строительстве применяются различные строительные материалы такие как; дерево, камень, бетон, металл, пластмасса и другие.
2. Натуральные строительные материалы это дерево и камень, люди использовали тысячелетиями как лучший строительный материал. Но человек использует не только камень и дерево. С помощью физики и химии появляются новые материалы. И вместо природных стройматериалов появились бетон, сталь, стекло и современная пластмасса. Сегодня человек может придавать новые свойства и формы этим материалам. Так появляются различные строительные части зданий и даже целые стены из стали, бетона и пластмассы.
3. В современном строительстве бетон находит огромное применение. Под бетоном подразумевается смесь из цемента с заполнителем мелкого и крупного гранулометрического состава (песок, щебень, гравий и т.д.). Бетон используется в качестве несущих и ограждающих конструкций. Появляются новые виды бетона: лёгкий и тяжёлый бетон, сталебетон, пенобетон, газобетон, керамзитобетон и другие виды бетона.
4. В технике, в строительстве, в каждодневной жизни искусственные материалы находят широкое применение. Свойства пластмассы широко используется в строительстве. Возникновение искусственных материалов связан с развитием органической химии. Благодаря химическим исследованиям в каждой отрасли применяются искусственные материалы и выявляются их максимальные свойства. Сегодня об искусственных материалах много не думают. Искусственные материалы являются достойными элементами зданий, строй конструкций при возведении развлекательных центров, домов отдыха и жилых зданий. Арматура используется для армирования железобетонных и каменных конструкций в зданиях различного назначения.
- 5 Пластмасса применяется в строительстве как настил пола, дверей и окон или как санитарно - техническое оснащения: поливинилхлоридная эластичная плёнка находит применение к примеру в облицовке стен, дверей, мебели и т.д.

2. Найдите в тексте и выпишите ответы на вопросы.

1. Im Wohnungsbau, im StraBen- und Brückenbau, im Industriebau verwendet man verschiedene Baustoffe wie z.B. Holz, Stein, Metalle, Beton, Plaste und andere.
2. Die natürlichen Baustoffe – Holz und Stein – haben dem Menschen als ausgezeichnete Baustoffe viele Jahrtausende gedient und warden auch weiterhin dienen.

3. Statt der natürlichen Baustoffe entstanden Beton, Stahl, Glas und moderne Plaste.
 4. Es gibt Leicht- und Schwebeton, Stahlbeton, Straumbeton, Gasbeton und Keraamsitbeton und andere Arten des Betons.

3. Переведите сложные существительные:

der Arbeitstag – рабочий день,
 der Lesesaal – читальный зал,
 die Hochschule – высшая школа (институт).

4. Напишите даты:

2018 - zweitausendeachtzehn,
 1812 - achtzehnhundertzwölf,
 1945 - neunzehnhundertfunfundvierzig.

5. Проспрягайте глаголы в настоящем времени:

lernen,		fahren.	
ед. число	множ. число	ед. число	множ. число
ich lerne	wir lernen	ich fahre	wir fahren
du lernst	ihr lernt	du fährst	ihr fahrt
er }	sie lernen	er }	sie fahren
sie } lernt		sie } fährt	
es }		es }	

6. Переведите предложения:

Nicht alle haben dieses Buch gelesen. - Не все читали эту книгу.
 Diese Aufgabe ist nicht kompliziert. - Это задание несложное.
 Er hat heute nicht viel gemacht. - Он сегодня сделал немного.
 Wir studieren heute nicht. - Мы сегодня не учимся.
 Ich gehe heute nicht ins Institut. - Я сегодня не иду в институт.

Вариант №2

1. Переведите приведённый ниже текст, используя словарь

Von der Hütte zum modernen Hochhaus.

Architektur ist die Kunst, Einzelbauwerke und Ensembles zu errichten. Die Entwicklungsstufen der das Niveau der Produktivkräfte, die Form Produktionsverhältnisse bestimmen die Architektur. Seit jeher baut der Mensch. Er sucht die Räume, um sich und seine Familie vor Regen und Wind, vor Hitze und Kälte, vor wilden Tieren zu schützen. Heute ist das Bild der Gebäude vielfältig: Fabriken, Wohnhäuser, Bahnhöfe, Wassertürme, Verwaltungsgebäude, Schulen, Kindergärten, Sporthallen, Theater, Museen und viele andere. Diese Umwelt ist der Wirkungsbereich der Architektur. Gibt es 3 drei Formen der Architektur: Gesellschaftsarchitektur, Produktionsarchitektur, Wohnarchitektur.

Man unterscheidet drei Forderungen an jeden Bau: der Nutzen, die Haltbarkeit, die Schönheit.

Das Wort "Architekt" ist vom griechischen „architekton“ abgeleitet und bedeutet „Leitender Baumeister“. Das ist bis heute geblieben: Architekten und Bauingenieure aller Berufe schaffen den

Bauentwurf; auf der Baustelle arbeitet eine Vielzahl gut ausgebildeter Fachkräfte: Maurer, Betonbauer, Zimmerleute, Dachdecker, Elektriker, Tischler und Maler; dazu kommen Kraftfahrer, Gärtner und viele andere. Während Bildhauer oder Maler selbst Kunstwerke schaffen, erfordert ein Bauwerk die gemeinsame, organisierte Mitarbeit vieler Menschen. In den antagonistischen Gesellschaftsformationen diente die Architektur vor allem den herrschenden Klassen. In Größe und Pracht der Klöster und Schlösser verschiedener Bauepochen widerspiegeln sich Reichtum und Macht der herrschenden Klassen. Als Grundlage der Architektur dienen die Volkskultur und nationale Traditionen. Daraus ergibt sich die enge Verbundenheit der Architektur mit der Geschichte des Volkes. Im Wohnungsbau, im Straßen- und Brückenbau, im Industriebau verwendet man verschiedene Baustoffe wie z.B. Holz, Stein, Metalle, Beton, Plaste und andere. Man verändert sie mit Hilfe von Physik und Chemie zu neuen Materialien. Es gibt Leicht- und Schwerbeton, Stahlbeton, Straumbeton, Gasbeton und Keramsitbeton und andere Arten des Betons. In der Technik, im Bauwesen und im täglichen Leben finden die Kunststoffe breite Verwendung.

So ist die Architektur eine Kunst, die als streinerne Musik bezeichnet wird. In verschiedenen architektonischen Formen kommt die Vorstellung des Menschen von Harmonie, Schönheit. Die schönsten Bauwerke aus verschiedenen Jahrtausenden sind wertvolle Kulturdenkmäler

2. Найдите в тексте и выпишите ответы на вопросы.

1. Что такое архитектура?
2. Что означает слово "Архитектор"?
3. Какие имеются виды архитектуры?
4. Какие требования предъявляются к каждой постройке?

**3. Образуйте множественное число от существительных:
der Mensch, das Werk, die Zeitung.**

4. Переведите предложения:

Das ist kein Lehrbuch.
Er hat uns keine Bücher gegeben.

5. Определите временную форму пассива и переведите предложение на русский язык:

Die Maschine wird von den Ingenieuren geprüft.
Die Maschine wurde von den Ingenieuren geprüft.
Die Maschine wird von den Ingenieuren geprüft werden.

6. Образуйте порядковые числительные от количественных: 2, 3, 8.

Вариант №2

Эталон ответов

1. Переведите приведённый ниже текст, используя словарь.

От хижины до современного высотного здания.

Архитектура- это искусство строить здания и целые ансамбли. Ступени развития общества, уровень производственных сил, соотношение форм производства определяется архитектурой. Издавна человек строит. Он ищет для себя и своей семьи помещение, чтобы защититься от дождя и ветра, от жары и холода, от диких животных. Сегодня картина зданий разнообразна: фабрики, жилые здания, вокзалы, водонапорные башни, административные здания, школы, детские сады, спортивные залы, театры, музеи, и многое другое. Эта окружающая среда является радиусом действия архитектуры. Существуют три вида архитектуры: общественная, производственная и жилая. К каждой постройке предъявляются три основных требования: польза, прочность, красота.

Слово "архитектор" произошло от греческого слова "architekton" и означает "руководящий зодчий (архитектор)". И до сегодняшнего дня осталось: архитекторы и инженеры-строители всех профессий создают строительный проект; на стройплощадке работает большое количество хорошо обученных специалистов: каменщики, бетонщики, плотники, кровельщики, электрики, столяры, и маляры; и ещё шофёры, садовники и многие другие.

В то время как скульптор или художник создают самостоятельно своё произведение искусства, здание требует совместного, организованного сотрудничества многих людей.

В антагонистическом обществе архитектура служит прежде всего господствующим классам.

Размер и роскошь монастыря или замка отражают различные эпохи, богатство и власть правящих классов.

Основой возникновения архитектуры является культура народа и национальные традиции. поэтому архитектура тесно связана с историей народа.

В жилищном строительстве, в строительстве улиц, мостов, в промышленном строительстве применяются различные строительные материалы такие как; дерево, камень, бетон, металл, пластмасса и другие. С помощью физики и химии появляются новые материалы. Появляются новые виды бетона: лёгкий и тяжёлый бетон, сталебетон, пенобетон, газобетон, керамзитобетон и другие виды бетона. В технике, в строительстве, в повседневной жизни искусственные материалы находят широкое применение.

Итак архитектура это искусство, её считают окаменевшей музыкой. В различных архитектурных формах человек выражает своё представление о гармонии и красоте. Прекрасные строения различных столетий становятся бесценными памятниками культуры.

2. Найдите в тексте и выпишите ответы на вопросы.

1. Architektur ist die Kunst, Einzelbauwerke und Ensembles zu errichten.
2. Das Wort "Architekt" ist vom griechischen „architekton" abgeleitet und bedeutet „Leitender Baumeister"
3. Gibt es 3 drei Forman der Architektur: Gesellschaftsarchitektur, Produktionsarchitektur, Wohnarchitektur.
4. Man unterscheidet drie Forderungen an jeden Bau: der Nutzen, die Haltbarkeit, die Schönheit.

3. Образуйте множественное число от существительных:

der Mensch – die Menschen, das Werk – die Werke, die Zeitung – die Zeitungen.

4. Переведите предложения:

Das ist kein Lehrbuch. - Это не учебник.

Er hat uns keine Bücher gegeben. - Он не дал нам книг.

5. Определите временную форму пассива и переведите предложение на русский язык:

Die Maschine wird von den Ingenieuren geprüft. - Презенс пассив

Машина испытывается инженерами.

Die Maschine wurde von den Ingenieuren geprüft. - Имперфект пассив

Машина испытывалась инженерами.

Die Maschine wird von den Ingenieuren geprüft werden. - Футурум пассив

Машина будет испытана инженерами.

6. Образуйте порядковые числительные от количественных: 2, 3, 8.

der zweite, der dritte, der achte.

Используемая литература:

- А.Г. Инглинг. Сборник технических текстов на немецком языке (для архитектурных и строительных специальностей)

Москва, «Высшая школа», 2015 год.

- Е.А. Иоффе. Пособие по немецкому языку для строительных и архитектурных вузов.

Москва, «Высшая школа», 2013 год.

- Г.Я. Чечельницкая. Пособие по немецкому языку для 1-2 курсов строительных вузов.

Москва, «Высшая школа», 2014 год.